Climadiff

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA





VINOTÉKA

CLE 18

CLE 51

Nejprve bychom Vám chtěli poděkovat za důvěru projevenou skupině **CLIMADIFF** zakoupením tohoto produktu, který, jak doufáme, dokonale naplní všechna Vaše očekávání.

Spotřebiče lze užívat jak k uskladnění a archivaci vína, tak rovněž, díky nastavitelným teplotám vnitřního oddílu, k temperaci vín před jejich servírováním.

OBSAH

POPIS SPOTŘEBIČE 3
IDENTIFIKACE SPOTŘEBIČE 4
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 5
- R600a 8

INSTALACE 9
- Před prvním použitím 9
- Instalace spotřebiče 9

OVLÁDACÍ PANEL 10
- Nastavení teploty 10

VÝBAVA 10
- Udržování teploty 10
- Anti-vibrační systém 10
- UV Filtr 10
- Automatické odmrazování 11

POLICE A DVEŘE 11
- Instalace madla dveří 11
- Změna směru otevírání dveří 11
- Schémata pro vestavbu 12
- NALOŽENÍ VINOTÉKY 13
- Doporučený postup naložení 13
- Typy lahví a způsoby jejich uložení 13
- Příklady servírovacích teplot 13

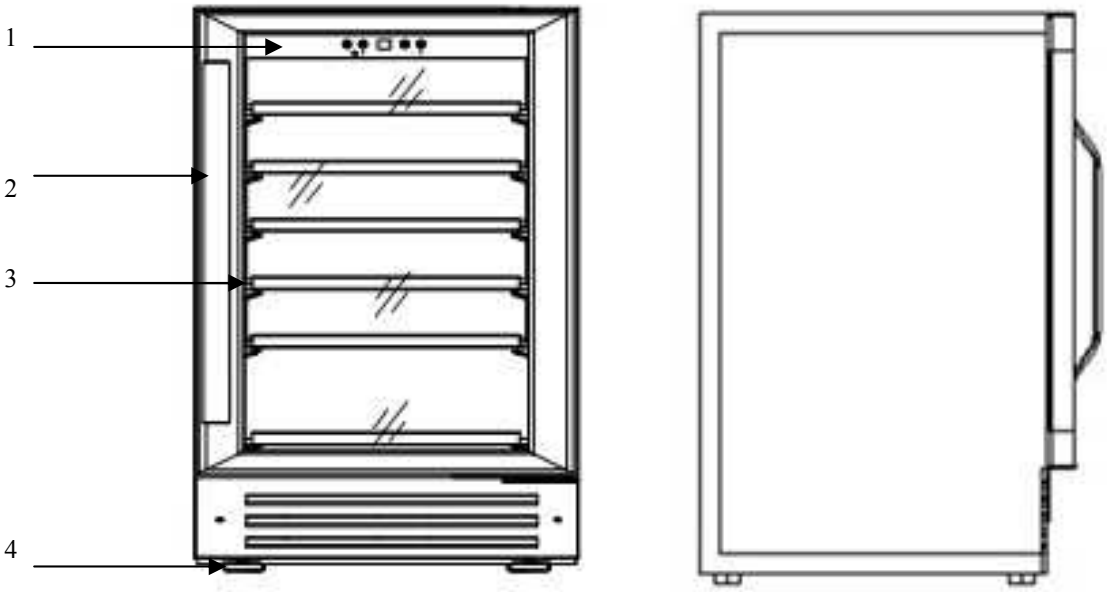
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 14
- Odstavení spotřebiče 14
- Výpadek proudu 14
- Transport spotřebiče 14

V PŘÍPADĚ PORUCHY 15
OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ 16
PŘÍLOHA - INFORMAČNÍ LIST PRODUKTU 16

Spotřebič splňuje požadavky vyplývající ze všech relevantních evropských směrnic ve znění příslušných platných úprav, zvláště pak požadavky vyplývající z těchto směrnic:
1907/2006 (REACH)
2011/95/EC (ROHS)
2006/95/EC – Evropská směrnice o bezpečném provozu elektrických zařízení nízkého napětí
2004/108/EC – Evropská směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
2008/48 - o elektromagnetickém poli



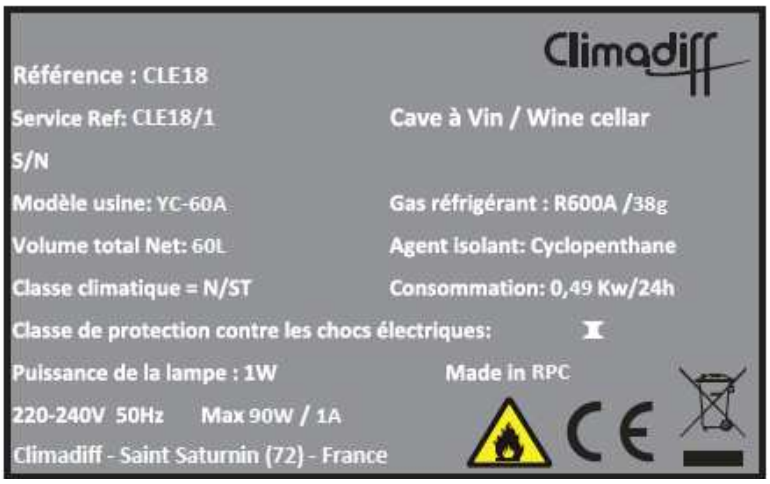
POPIS SPOTŘEBIČE



1 - Ovládací panel
2 - Madlo
3 - Police
4 - Stavitelné nožky

IDENTIFIKACE SPOTŘEBIČE

Níže naleznete příklad typového štítku spotřebiče:



Typový štítek se v závislosti na modelu nachází buďto uvnitř, nebo na zadní straně spotřebiče a obsahuje kompletní technickou specifikaci vinotéky.
Doporučujeme Vám, abyste si, ještě před instalací Vaší vinotéky, na tomto místě návodu k obsluze poznamenali jeho modelové označení, sériové i výrobní číslo, tak, abyste tyto informace mohli v případě budoucí potřeby (např. při telefonickém objednávání servisního zásahu, opravách, dotazech apod.) snadno a rychle dohledat.

Model/V. č./S. č.:

Po instalaci a naložení vinotéky může být přístup k typovému štítku komplikovanější.
Důležité upozornění: bez uvedení těchto údajů nelze poskytnout smysluplnou pomoc!

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- **Pro vlastní bezpečnost a pro zajištění řádné a správné obsluhy spotřebiče si, ještě před jeho instalací a prvním uvedením do provozu, pozorně přečtěte instrukce obsažené v tomto návodu k obsluze a instalaci, včetně všech bezpečnostních pokynů a doporučení, které jsou v něm obsaženy. Předcházejte škodám na spotřebiči, majetku nebo nezáměrné újmě na zdraví zúčastněných osob svým i jejich úplným seznámením s principy obsluhy, fungování a bezpečnosti spojenými s tímto spotřebičem. Návod k obsluze pečlivě uschovejte v blízkosti spotřebiče pro jeho pozdější využití vámi nebo další osobou. Při postoupení, předání nebo prodeji spotřebiče další osobě zajistěte, aby byl spolu se spotřebičem předán i tento návod k obsluze a instalaci tak, aby mohl být zajištěn jeho další bezpečný a řádný provoz a obsluha.**
- **Návod k obsluze uschovejte na bezpečném místě. Jeho pokyny byly sestaveny pro ochranu bezpečnosti uživatelů a jejich blízkých. Výrobce spotřebiče a jeho dodavatel se tímto zříkají zodpovědnosti za škody nebo zranění způsobené instalací nebo obsluhou spotřebiče v rozporu s instrukcemi obsaženými v tomto návodu k obsluze a instalaci.**

BEZPEČNOST DĚTÍ A ZNEVÝHODNĚNÝCH OSOB

- Osoby mladší osmi let a osoby se sníženými fyzickými, psychickými nebo smyslovými schopnostmi nebo osoby nedostatečně obeznámené s principy obsluhy a fungování tohoto spotřebiče jej smějí používat pouze pod dohledem nebo předchozí jasné a srozumitelné instrukci osobou s dostatečnou znalostí, zodpovědnou za jejich bezpečnost. Údržbu a čištění spotřebiče nelze svěřit dětem bez dozoru.
- Obalové materiály spotřebiče po jeho vybalení odstraňte z dosahu dětí. V opačném případě hrozí riziko udušení.
- Spotřebič při ukončení jeho životnosti odpojte od zdroje napětí, odstřihněte/odřízněte zástrčku napájecího kabelu (co nejblíž korpusu spotřebiče) a odstraňte dvířka tak, aby si děti nemohly se spotřebičem hrát a případně uvíznout zavřené uvnitř.
- Nahrazujete-li vysloužilý spotřebič s magnetickým uzavíráním/těsněním novým spotřebičem vybaveným bezpečnostním zámkem/závorou na dveřích nebo těsnění, přesvědčte se nejprve o deaktivaci bezpečnostního systému nového spotřebiče tak, aby v něm nemohly v průběhu likvidace vysloužilého spotřebiče uvíznout děti.
- Dohlédněte, aby si v blízkosti spotřebiče při jeho provozu nehrály bez dozoru děti mladší osmi let, obzvláště dbejte na to, aby nepoužívaly jako hračku samotný spotřebič.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

POZOR! Tento spotřebič je určen výhradně k běžnému domácímu použití.
POZOR! Uvnitř spotřebiče nikdy neskladujte hořlavé substance, například spreje s hořlavými hnacími plyny.
POZOR! Poškozený napájecí kabel spotřebiče musí být, z bezpečnostních důvodů, neprodleně opraven nebo nahrazen výhradně pověřeným zaměstnancem výrobce nebo kvalifikovaným zaměstnancem autorizovaného poprodejního servisu dodavatele.
POZOR! Všechny ventilační otvory spotřebiče musí zůstat po jeho instalaci a obzvláště vestavbě volné. Zajistěte, aby byl kolem spotřebiče dostatek volného prostoru pro řádnou cirkulaci vzduchu, obzvláště v okolí prostor vzduchových vstupů a výstupů.
POZOR! Za všech okolností předcházejte poškození rozvodů chladícího okruhu.
POZOR! Ve vnitřních prostorách spotřebiče nepoužívejte elektrické přístroje a zařízení s výjimkou případů explicitně povolených výrobcem zařízení.
POZOR! Chladící a izolační systém spotřebiče obsahují hořlavé plyny. Při ukončení jeho životnosti je proto třeba dodr-

žet přísná pravidla bezpečnosti a k likvidaci spotřebiče využít služeb specializovaných center pro likvidaci vysloužilých elektrických a elektronických zařízení. Spotřebič, a to ani po ukončení jeho životnosti, nevystavujte ohni!

CHLADICÍ MÉDIUM

Spotřebič využívá jako své chladicí médium isobutan (R600a) – k přírodnímu prostředí šetrný, přesto snadno vznětlivý a tedy velmi nebezpečný plyn. Při transportech spotřebiče a jeho instalaci důsledně dbejte na to, aby nedošlo k poškození žádné z částí rozvodu chladicího systému. Chladicí médium (R600a) je vysoce hořlavý plyn.

NEBEZPEČÍ POŽÁRU

Při poškození rozvodů chladicího okruhu spotřebiče:

- odstraňte z jeho bezprostřední blízkosti zápalné zdroje a otevřený plamen.
- řádně větrejte místnost, ve které je spotřebič instalován.

Nepokoušejte se o změny nebo zásahy do technických parametrů spotřebiče – neodborné zásahy do zařízení představují výrazné riziko ohrožení zdraví uživatelů!
Každé poškození napájecího kabelu zařízení může mít za následek zkrat a požár.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Výrobce i dodavatel se zříkají zodpovědnosti za nehody a problémy způsobené nesprávnou nebo neodbornou instalací spotřebiče nebo jeho instalací v rozporu s pokyny obsaženými v tomto návodu k obsluze a instalaci.
- Napájecí kabel spotřebiče nesmí být prodlužován/nastavován. K připojení spotřebiče k elektrické síti nepoužívejte prodlužovací šňůry, adaptéry ani sdružené zásuvky.
- Před připojením spotřebiče k síti prověřte bezvadný stav síťové zásuvky. Připojení k poškozené nebo uvolněné zásuvce může být příčinou přehřátí spotřebiče a jeho vznícení nebo exploze.
- Zásuvka, která slouží k napájení spotřebiče, musí zůstat po jeho instalaci snadno přístupná.
- Při odpojování spotřebiče ze sítě nikdy netahejte za samotný kabel, ale vždy jej pevně uchopte za zástrčku a odpojte jejím vytažením ze síťové zásuvky.
- Nikdy neodstraňujte bezpečnostní – zemnící vodič!
- Spotřebič nikdy nezapojujte/neprovozujte bez řádně instalovaného krytu vnitřního osvětlení.
- Před výměnou žárovky vnitřního osvětlení spotřebič vždy nejprve odpojte od zdroje elektrického napětí.
- Tento spotřebič je koncipován pro napájení jednofázovým proudem 220~240V/50Hz přes předpisově instalovanou uzemněnou zásuvku.
- Poškozený napájecí kabel spotřebiče sami neopravujte! Neprodleně kontaktujte autorizovaný poprodejní servis.
- Napájecí zásuvka by měla být umístěna mimo dosah dětí v dostatečné blízkosti od spotřebiče tak, aby bylo možné v kterémkoli okamžiku jeho snadné odpojení od zdroje napětí. V případě pochybností kontaktujte kvalifikovaného elektrotechnika.

KAŽDODENNÍ PROVOZ

- Uvnitř spotřebiče nikdy neskladujte hořlavé nebo vznětlivé látky, zvláště tekutiny. Hrozí riziko jejich vznícení nebo exploze.
- Uvnitř spotřebiče neprovozujte jiná elektrické zařízení (výrobníky ledu, mixéry, apod.).
- Při odpojování spotřebiče ze sítě nikdy netahejte za samotný kabel, ale vždy jej pevně uchopte za zástrčku a odpojte jejím vytažením ze síťové zásuvky.
- Spotřebič ustavte tak, aby nebyl exponován přímým slunečním paprskům.

- Z bezprostřední blízkosti spotřebiče pro prevenci rizika jeho vznícení a požáru odstraňte všechny zápalné zdroje (svíčky, svítidla, aj zdroje s otevřeným plamenem).
- Tento spotřebič je určen výhradně k přechovávání vína a nápojů.
- Spotřebič má značnou váhu. Zohledněte tuto skutečnost při jeho manipulaci.
- Je-li spotřebič vybaven zadními transportními kolečky, mějte na paměti, že tyto jsou určeny výhradně k usnadnění menších změn polohy. Nepoužívejte tato transportní kolečka k přesouvání spotřebiče na větší vzdálenosti.
- Na spotřebič, ani žádnou z jeho částí/příslušenství si nesedejte!
- Pro ochranu uložených lahví a bezpečnost spotřebiče nepřetěžujte police nad uvedenou hodnotu maximálního povoleného zatížení!

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Před každým úkonem údržby a čištění spotřebič odpojte od zdroje elektrické energie.
- Pro čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte: kovové nástroje, parní a vysokotlaké čističe, těkavé kapaliny, organická rozpouštědla a substance s abrazivními složkami.
- Dvířka spotřebiče otevírejte pouze v nejnutnějších případech.
- Neurychlujte rozmrazování seškrabáváním námrazy ze stěn spotřebiče ostrými nebo špičatými nástroji. Použijte speciální plastovou škrabku.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K INSTALACI

- Pro korektní/bezpečné připojení spotřebiče k elektrické síti, respektujte důsledně všechny pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze a instalaci.
- Spotřebič po převzetí vybalte a vizuálně prověřte jeho celkový stav. Jeví-li spotřebič známky poškození, nepřipojujte jej a neprodleně kontaktujte prodejce, u kterého jste tento spotřebič zakoupili. Pro účely případné reklamace uschovejte obalový materiál, ve kterém byl spotřebič dodán.
- Po přepravě spotřebiče, obzvl. tehdy, došlo-li při ní k jeho naklápění, jej nechte stát v klidové pozici po dobu alespoň 24 hodin, předtím, než jej připojíte k elektrické síti a uvedete do provozu, tak, aby mohlo dojít k bezpečné stabilizaci maziva kompresoru.
- Při ustavování spotřebiče zohledněte, pro prevenci přehřívání spotřebiče, nutnost dostatku prostoru po všech jeho stranách tak, aby mohla být zajištěna bezpečná cirkulace vzduchu. Pro zajištění dostatečné cirkulace vzduchu respektujte pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze a instalaci.
- V každém případě se, pro prevenci vzniku požáru, při instalaci a ustavování spotřebiče vyhýbejte tomu, aby se jeho vnější povrchy, obzvl. ty, které se při provozu zahřívají (kondenzátor, kompresor) bezprostředně dotýkaly přilehlých stěn nebo nábytku. Respektujte minimální bezpečné vzdálenosti uvedené v tomto návodu k obsluze a instalaci.
- Spotřebič neustavujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory nebo sporáky.
- Zásuvka, ke které je spotřebič připojen, musí zůstat po jeho instalaci a ustavení volně dostupná.

DOPORUČENÍ PRO ŠETRNÝ PROVOZ

Pro úsporu elektrické energie:

- Ustavujte spotřebič na vhodném místě (viz kapitola „Instalace spotřebiče“).
- Dvířka spotřebiče otevírejte pouze v nejnutnějších případech.
- Dbejte na optimální podmínky provozu spotřebiče včasnou a pravidelnou údržbou např. kondenzátoru (více viz kapitola „Údržba a čištění“).
- Pravidelně kontrolujte funkčnost těsnění a přesvědčte se, že dvířka řádně a dostatečně dovírají. V opačném přípa-

dě neprodleně kontaktujte autorizovaný poprodejní servis.

OPRAVY

Každý zásah do elektrických komponent zařízení musí být realizován výhradně pověřeným kvalifikovaným specialistou. Při servisních zásazích vyžadujte použití originálních náhradních dílů s certifikátem zaručujícím jejich původ. Po ukončení jeho životnosti je zapotřebí využít služeb center pro likvidaci vysloužilých elektrických a elektronických zařízení a spotřebič zlikvidovat ekologickým a bezpečným způsobem.

Tento spotřebič je určen výhradně k použití soukromými osobami v domácnostech, kde slouží k přechovávání vína. Jeho výrobce a dodavatel se zříkají veškeré zodpovědnosti za škody způsobené jiným než shora uvedeným způsobem užití spotřebiče nebo jeho užívání v rozporu s účelem, k němuž byl zkonstruován.



R600a
Bezpečnostní pokyny



K odmrazení spotřebiče používejte jen prostředky a postupy doporučené výrobcem. Neurychlujte odmrazování ostrými nebo špičatými předměty ani jinými mechanickými postupy, které jsou v rozporu s doporučením výrobce.



Dbejte na to, aby žádný z větracích otvorů (vně i uvnitř spotřebiče) nebyl zakryt nebo blokován překážkou.



Uvnitř spotřebiče neuchovávejte žádné výbušné látky, plechovky s hořlavými hnacími plyny apod.



Dbejte na to, aby nedošlo k poškození chladicího okruhu spotřebiče.



Spotřebič využívá jako svůj chladící prostředek isobutan (R600a), k životnímu prostředí šetrný, přesto snadno vznětlivý plyn. Z bezpečnostních důvodů je proto nezbytné zajistit, aby se v blízkosti provozovaného spotřebiče nenacházely žádné zápalné zdroje (např. neizolované elektrické kontakty) a aby byl spotřebič provozován jen v dobře ventilovaných prostorách o dostatečných rozměrech (nebezpečí nahromadění chladiva v případě jeho úniku z okruhu). Typ užívaného chladiva je vyznačen na typovém štítku spotřebiče.



Ve vnitřních oddílech spotřebiče určených k uchovávání nápojů nepoužívejte žádná elektrická zařízení vyjma těch, která výrobce výslovně povoluje.

INSTALACE SPOTŘEBIČE

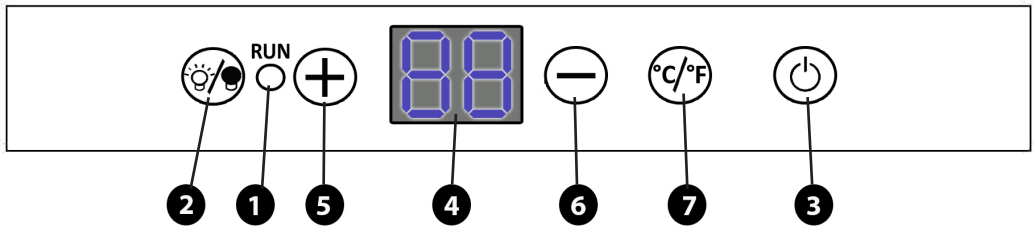
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič vybalte (odstraňte ochranné a obalové materiály také z interiéru spotřebiče) a vizuálně zkontrolujte jeho bezchybný stav. Jeví-li spotřebič známky poškození, instalaci přeruště a kontaktujte prodejce, u kterého jste jej zakoupili. Pro tento případ si uschovejte obalový materiál, v němž byl spotřebič dodán.
- Před připojením vinotéky k síti ji nechte ustálit po dobu alespoň 24 hodin ve vertikální klidové poloze. Tímto krokem předejdete možnému poškození nebo poruchám funkčnosti chladicího okruhu spotřebiče v důsledku jeho předchozího transportu.
- Vyčistěte vnitřní povrchy spotřebiče suchým jemným hadříkem.

INSTALACE SPOTŘEBIČE

- Tento spotřebič lze vestavět po pracovní desku nebo jej lze instalovat jako volně stojící.
- Spotřebič ustavte v suché, řádně ventilované místnosti.
- Spotřebič ustavte na pevné podlaze s dostatečnou nosností, schopnou unést tíhu plně zatížené vinotéky.
- Pro optimální, energeticky úsporný provoz spotřebiče jej doporučujeme ustavit v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla (topení, trouba,. . .) a nevystavovat přímému slunečnímu záření.
- **Spotřebič je koncipován pro provoz při okolních teplotách v rozmezí od +16 °C po + 38 °C.**
- Při okolních teplotách vyšších nebo nižších než je shora uvedený rozsah, může být výkon spotřebiče negativně ovlivněn a deklarovaných vnitřních teplot v rozmezí od 5 do 22 °C nemusí být dosaženo.
- Spotřebič připojujte pouze ke snadno přístupné samostatné síťové zásuvce. K připojení spotřebiče nepoužívejte prodlužovací šňůry, adaptéry ani sdružené zásuvky. V případě jakýchkoli pochybností strany elektrické instalace/uzemnění kontaktujte výlučně dostatečně kvalifikovaného profesionála (elektrotechnika, servisního technika dodavatele/výrobce,. . .).
- Předcházejte přehřívání spotřebiče zajištěním dostatku volného prostoru pro jeho ventilaci a volné proudění vzduchu, zejména v oblasti jeho ventilačních otvorů. Mezi zadní částí spotřebiče a přilehlou stěnou/nábytkem ponechte alespoň 10 cm volného prostoru.
- Pro garanci řádné funkčnosti spotřebiče je zapotřebí zajistit dostatečný přísun čerstvého vzduchu do a v prostoru jeho chladicího systému.
- Spotřebič při ustavování řádně vyrovnejte v horizontální poloze prostřednictvím výškově stavitelných nožek (doporučujeme použít vodováhu) tak, aby byl zajištěn jeho bezpečný provoz (prevence nestability, pádů a vibrací) i řádná funkčnost jeho částí (těsnění dveří, výsuvy polic, apod.).
- Instalace spotřebiče musí bezpodmínečně zohledňovat všechny místní předpisy a nařízení vztahující se k bezpečnému provoz elektrospotřebičů. Zodpovědnost v tomto ohledu nese výhradně uživatel.

OVLÁDACÍ PANEL



1. Světelná indikace provozu spotřebiče.
2. Tlačítko pro aktivaci/deaktivaci režimu osvětlení.
3. Provozní tlačítko ON/OFF pro aktivaci/deaktivaci provozu spotřebiče.
4. Displej – slouží k zobrazení vnitřní teploty.
5. Tlačítko pro zvýšení teploty.
6. Tlačítko pro snížení teploty.
7. Tlačítko pro změnu stupnice zobrazované teploty, umožňuje zobrazit vnitřní teplotu ve stupních Celsia nebo Fahrenheita.

Nastavení teploty:
K nastavení vnitřní teploty vinotéky slouží tlačítka „+“ a „-„. Každým stisknutím těchto tlačítek dojde ke zvýšení/snížení teploty vnitřního prostoru vinotéky o 1 °C.
Teplotu vnitřního prostoru lze nastavit v intervalu od 5 do 22 °C. Po úpravě nastavení vnitřní teploty bude zobrazení aktuálního nastavení teploty na displeji ovládacího panelu problikávat po dobu přibližně 5 vteřin, poté se displej vrátí k zobrazení aktuální situační teploty uvnitř vinotéky. Nastavenou hodnotu vnitřní teploty lze v kterémkoli okamžiku zobrazit současným stisknutím obou tlačítek pro nastavení teploty.
V případě přerušení dodávky elektrické energie bude předchozí nastavení vnitřní teploty uchováno v paměti spotřebiče.

VÝBAVA

UDRŽOVÁNÍ TEPLOTY

Podle doporučení odborníků, je ideální teplota pro skladování vína kolem 12 °C, přesněji v rozpětí 10 až 14 °C. Nepleťte si to s teplotou pro servírování vína, která se pohybuje mezi 5 a 18 °C, v závislosti na konkrétním druhu vína.
Je zvláště důležité, aby se zabránilo náhlé změně teploty. Tato vinotéka, navržena specialisty na skladování vína, na rozdíl od jednoduché chladničky, bere v úvahu citlivost vín na náhlé změny teploty a zajišťuje dokonalou kontrolu zachování konstantní průměrné teploty.

ANTI-VIBRAČNÍ SYSTÉM

Procesy dozrávání a rozkvětu vín vyžadují, mimo jiné, naprostý klid. Prostředí zcela prosté otřesů a vibrací je tedy zásadní podmínkou archivace vína. Proto jsou některé modely vinoték CLIMADIFF vybaveny až čtyřnásobným systémem absorpce vibrací, mezi něž patří především usazení kompresoru na speciálních gumových tlumičích, tzv. „silent-blocích“ a silná vrstva polyuretanové pěny, která izoluje vnitřní skříň od těla spotřebiče a velmi dobře pohlcuje vibrace.

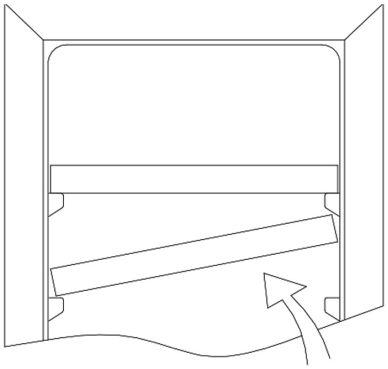
UV FILTR

Světlo urychluje stárnutí vína. Dvířka vinoték CLIMADIFF jsou proto vybavena speciálním UV filtrem, díky kterému jsou vaše vína přirozeně chráněna, samozřejmě pod podmínkou, že dveře nejsou otevřeny příliš často a dlouho. Speciální sklo dveří bylo speciálně navrženo tak, že filtruje škodlivé ultrafialové záření a zaručuje dokonalou ochranu vašich lahví.

AUTOMATICKÉ ODMRAZOVÁNÍ

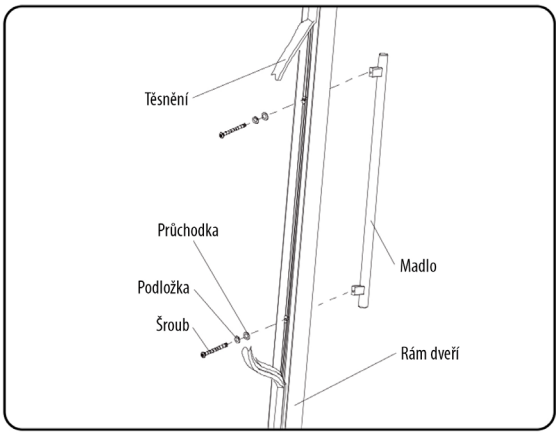
Vinotéka je vybavena systémem automatického odmrazování. Po ukončení každého chladicího cyklu dojde k automatickému odmrazení chladicích oddílů. Přebytečná voda je odváděna do sběrné nádoby, která je umístěna v zadní části vinotéky u kompresoru, kde se, vlivem tepla produkovaného provozem kompresoru, odpaří.

POLICE A DVEŘE



Aby nedošlo k poškození těsnění dvířek, ujistěte se, že jsou dveře před vytažením police pro ukládání/vyjímání láhví zcela otevřené.
Pro snadnější přístup k uloženým láhvím vysuňte police na přibližně jednu třetinu jejich hloubky.
Police jsou vybaveny speciálním stop systémem, který zabraňuje vypadnutí láhví z polic.
Chcete-li vyjmout nebo přemístit police, postupujte následovně:
1. skloňte polici, jak je uvedeno na obrázku vpravo,
2. poté polici vyjměte/vložte zatlačením nebo tahem podle potřeby.

Instalace madla dveří

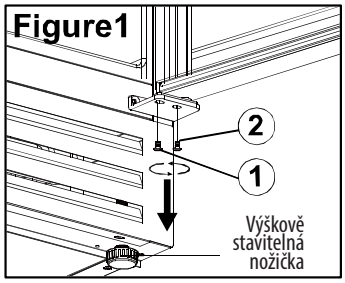


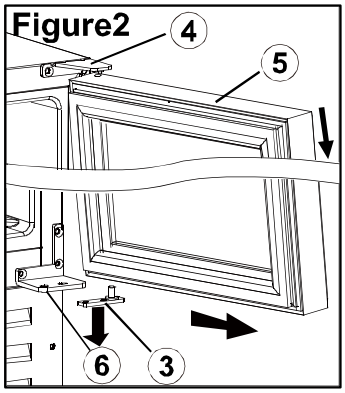
Tento spotřebič je vybaven madlem z nerezové oceli. Pro jeho instalaci nejprve opatrně sejměte v příslušných místech těsnění dveří, poté madlo instalujte jeho fixací pomocí dodaných šroubů dle schématu vpravo.

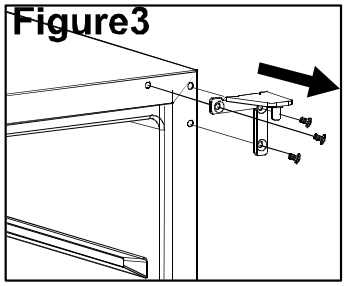
Změna směru otevírání dveří

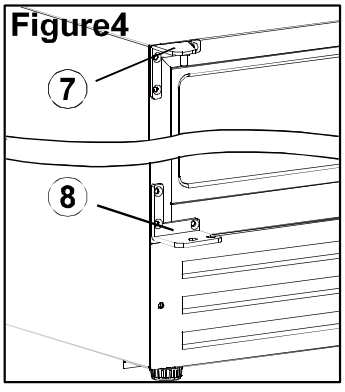
Pro změnu směru otevírání dveří si připravte zrcadlový – levý - díl horního a spodního dveřního závěsu.

1. Otevřete dveře a odšroubujte šrouby 1 a 2 (Figure 1).
2. Opatrně vyvěste dveře (5) ve směru znázorněném šipkami. Dveře pevně uchopte a jistěte před pádem. Vyjměte osu dveří (3) ve směru znázorněném šipkou (Figure 2).
3. Vyjměte záslepky pro šrouby v levém horním a dolním rohu na protilehlé straně korpusu vinotéky a odložte je stranou pro další fázi montáže.
4. Uvolněte a sejměte pravý horní (4) a dolní (6) závěs dveří odšroubováním jejich fixačních šroubů (Figure 3).
5. Na protilehlé straně nainstalujte zrcadlové díly – levý horní a dolní závěs dveří. Fixační šrouby řádně dotáhněte (Figure 4).
6. Otočte dvířka o 180 ° a nainstalujte je na protilehlé straně v opačném pořadí kroků návodu pro jejich sejmutí, viz bod 2.
7. Otvory po fixačních šroubech na pravé straně spotřebiče zaslepte vyjmutými záslepkami.



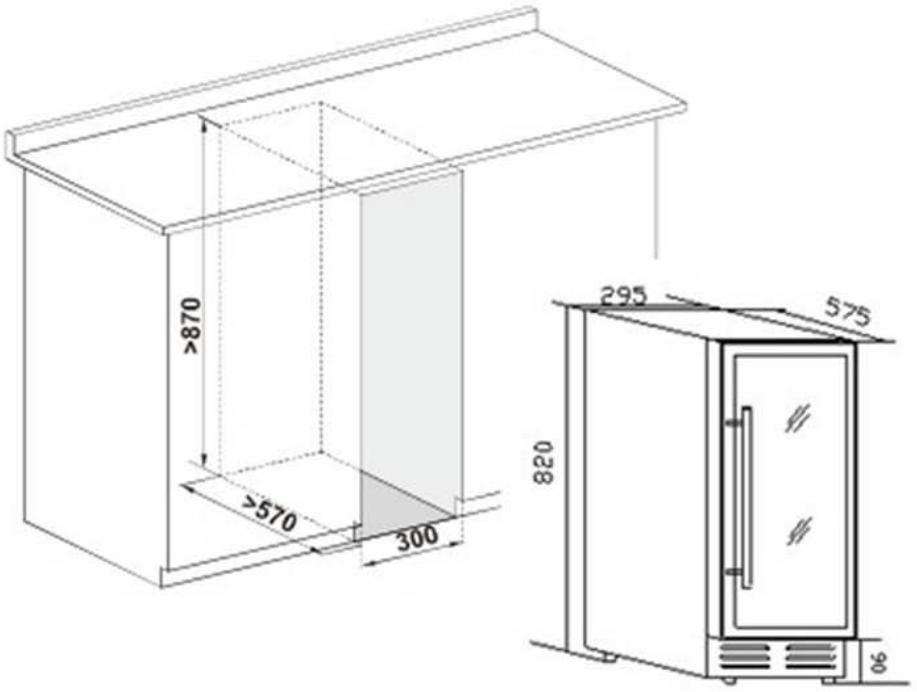




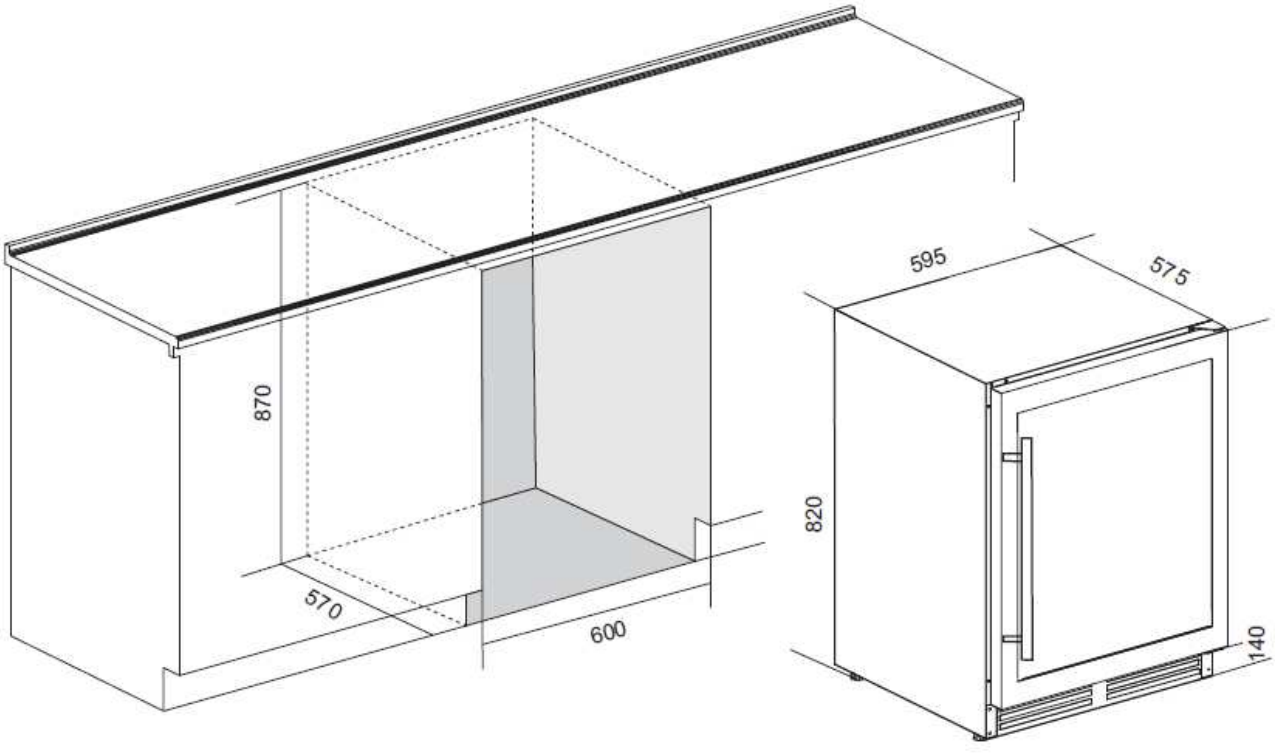


Schémata pro vestavbu:

CLE18 :



CLE51 :

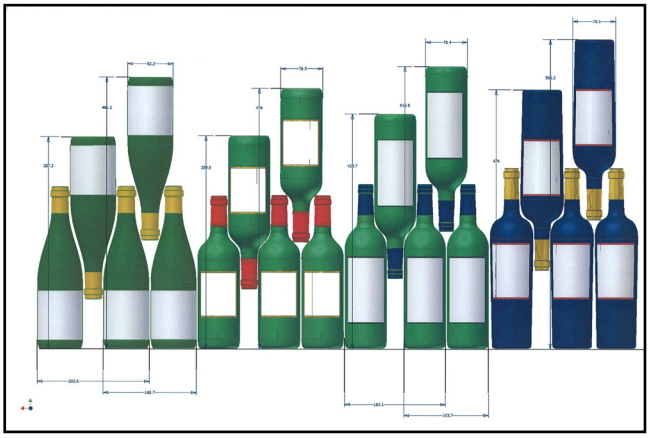


NALOŽENÍ VINOTÉKY

Indikace maximální kapacity naložení plní u vinoték CLIMADIFF především bezpečnostní a orientační účely (např. při výběru vhodného typu spotřebiče o kapacitě přiměřené Vašim potřebám a cílům).
Tato indikace je uváděna na základě standardních 75 cl lahví typu Bordeaux[1] včetně standardně dodávaných polic.
Ačkoli by tedy bylo – hypoteticky – možné naplnit vinotéku, např. bez užití polic, při naplnění lahvemi výhradně stejného tvaru a průměru apod., výrazně větším počtem lahví, ve skutečnosti bude praktické hledisko každodenní organizace a provozu vinotéky velmi pravděpodobně vyžadovat použití několika polic. Z čistě praktických důvodů racionálního provozu proto nejspíš vinotéku naložíte menším počtem lahví, než je její maximální indikovaná kapacita.

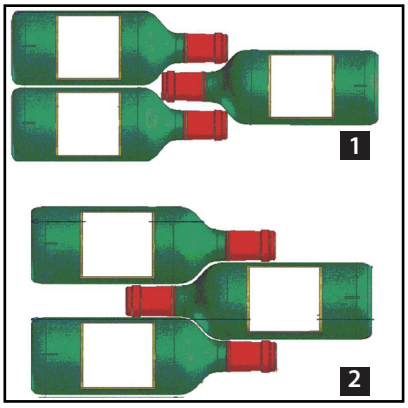
DOPORUČENÝ POSTUP NALOŽENÍ

Vaše vinotéka je dodávána s jednou (nebo větším počtem) polic určených k uložení lahví. Jejich provedení se liší v závislosti na modelu (dřevo, kov, výsuvné, pevné, prezentační, reverzibilní apod.). S nakládáním začněte u spodních částí a nakládejte ve směru zdola nahoru. Lahve lze, v závislosti na rozměrech vinotéky a povaze (rozměru, tvaru apod.) uložených lahví, jednoduše stohovat (ve vrstvách) jejich ukládáním dny směrem dozadu v zadních a dny směrem dopředu v předních řadách každé vrstvy.
Při nakládání je však třeba zajistit, aby se uložené lahve nedotýkaly zadní stěny skříně a aby při naložení nedošlo k zakrytí/zablokování ventilačních otvorů ve stěnách spotřebiče. Při nakládání lahví nikdy nepřekračujte uvedená doporučení maximálního zatížení polic (uvedená na štítku uvnitř spotřebiče) ani indikovanou maximální doporučenou skladovací kapacitu vinotéky.



TYPY LAHVÍ A ZPŮSOBY JEJICH ULOŽENÍ

Schéma vpravo znázorňuje 4 nejobvyklejší typy 75 cl vinných lahví (láhve typu Bordeaux a Burgund různých rozměrů). Níže uvedená demonstrace křížných způsobů uložení lahví se opírá o nejběžnější lahve typu Bordeaux.



Všimněte si úspory prostoru při rozdílných způsobech křížného uložení v závislosti na výšce lahví a jejich průměru:

1. **Typ uložení „hrdlo k hrdlu“** (větší kapacita)
2. **Typ uložení „hrdlo mezi těly lahví“** (úspora hloubky, menší kapacita)

PŘÍKLADY SERVÍROVACÍCH TEPLOT

Přestože se v této oblasti občas vyskytnou výrazné názorové rozdíly (a s vědomím nezbytně specifických podmínek každé dílčí degustace), lze v následující tabulce ideálních servírovacích teplot shrnout většinově akceptovanou shodu. Naprostá shoda všech, kteří to s vínem myslí vážně, nadto panuje v názoru, že pouze servírováním při vhodné teplotě lze z konzumace vína učinit plnohodnotný zážitek pro všechny smysly.

DRUH VÍNA	SERVÍROVACÍ TEPLOTA (˚C)
Prestižní červená vína typu „Bordeaux“	16-17
Prestižní červená burgundská vína	15-16
Prestižní suchá bílá vína	14-16
Světlá mladá vína ovocného původu	11-12
Provensálská růžová vína	10-12
Suchá bílá vína a krajová červená vína	10-12
Krajová bílá vína	8-10
Šampaňská vína	7-8
Sladká vína	6

[1] Standardizovaná klasifikace vinných lahví se opírá o několik parametrů, mezi něž patří jejich geografický původ (Bordeaux, Bourgogne, Provence,…), tvar lahve (tradiční, těžké, lehké, flétna) nebo barva skla. Jednotlivé lahve se v rámci této klasifikace zpravidla liší výškou i průměrem.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před každým úkonem údržby a čištění spotřebič vždy odpojte od zdroje elektrické energie (vytažením zástrčky napájecího kabelu ze síťové zásuvky, popř. vypnutím příslušného jističe v elektrickém okruhu).

Před jeho uvedením do provozu (a poté v pravidelných intervalech, alespoň jednou za 3 měsíce) doporučujeme vyčistit všechny vnitřní i vnější povrchy spotřebiče (čelo, rám a madlo dveří, vnější plášť bočních stěn i horní části spotřebiče) teplou vodou s šetrným čisticím prostředkem. Očištěné povrchy poté omyjte čistou vodou a před připojením do sítě nechte řádně vyschnout. K čištění spotřebiče nepoužívejte rozpouštědla nebo abrazivní prostředky.

K vyčištění plastových částí drátěných polic lze užít slabého roztoku vody a jemného čisticího prostředku (např. saponátu na mytí nádobí). Dřevěné police nevyžadují zvláštní údržbu.

Při prvním uvedení do provozu mohou některé části spotřebiče vydávat nepříjemný zápach. V takovém případě nastavte termostaty spotřebiče na minimální hodnotu vnitřní teploty, a nechte spotřebič po dobu několika hodin pracovat bez naložení lahví. Studený vzduch nežádoucí pachy odstraní.

ODSTAVENÍ SPOTŘEBIČE

Při krátkodobém neužívání ponechte spotřebič v obvyklém nastavení provozních parametrů.

Při dlouhodobějším přerušení provozu ze spotřebiče nejprve vyjměte všechny uložené lahve a odpojte jej od zdroje elektrické energie (vytažením zástrčky napájecího kabelu ze síťové zásuvky). Poté očistěte a vysušte všechny vnitřní a vnější povrchy. K prevenci tvorby plísní, nepříjemných pachů a kondenzace, doporučujeme ponechat dvířka odstaveného spotřebiče pootevřená tak, aby v něm mohl volně proudit vzduch.

VÝPADEK PROUDU

Běžný výpadek proudu v délce 1 nebo 2 hodin nemůže zásadně ovlivnit vnitřní teplotu vinotéky. Pro ochranu uložených vín při výpadku proudu však zbytečně neotvírejte dveře spotřebiče, resp. otevírejte je jen v nejnutnějších případech. Při dlouhodobém výpadku proudu je zapotřebí podstoupit nezbytné kroky k ochraně uložených vín.

- S opětovným zapnutím spotřebiče po jeho odpojení nebo po přerušení dodávky elektrické energie doporučujeme vyčkat po dobu alespoň 3 až 5 minut. Zprovozníte-li spotřebič po jeho předchozím odpojení ještě před uplynutím této doby, nedojde k nové aktivaci kompresoru (vyžaduje-li to vnitřní teplota) dříve, než po uplynutí zmíněné doby (3 – 5 minut).
- Při prvním zprovoznění spotřebiče (nebo po jeho delším odstavení) se mohou hodnoty nastavené/požadované a reálné vnitřní teploty uvnitř spotřebiče lišit. Jde o obvyklý jev! K dosažení požadované hodnoty vnitřní teploty a její stabilizaci dojde po několika hodinách provozu.
- Po obnovení dodávky elektrického proudu (po jeho předchozím přerušení) bude spotřebič pokračovat v provozu při posledním realizovaném nastavení provozních parametrů (které zůstane zachováno v jeho paměti i při přerušení napájení).

TRANSPORT SPOTŘEBIČE

Spotřebič před přemísťováním odpojte z elektrické sítě.
Vyjměte všechny uložené lahve a zabezpečte pohyblivé části uvnitř vinotéky tak, aby nedošlo k jejich poškození během přepravy.
Nastavitelné nožky chraňte před poškozením během přepravy jejich úplným zašroubováním k tělu spotřebiče.
Vinotéku přemisťujte a manipulujte ve vertikální poloze. Při nutnosti jejího překlopení se řiďte logistickými instrukcemi, které uvádějí bezpečnou stranu, na kterou lze vinotéku překlopit. Tyto instrukce naleznete na obale spotřebiče - **doporučujeme jejich poznamenání pro případ budoucí potřeby.**

V PŘÍPADĚ PORUCHY

Přes veškerou péči věnovanou vývoji a výrobě, i přísnému systému kontroly jakosti, nemůžeme zcela vyloučit možnost vzniku poruchy nebo závady. Než se však obrátíte na prodejce, dodavatele nebo jejich autorizovaný servis, ověřte prosím, zda problém/závadu nedokážete odstranit sami. Nejprve prověřte, zda:

• Je vinotéka řádně připojena k elektrické síti?

• Nedošlo k výpadku proudu?

Poté zkuste některá z řešení, která navrhujeme v tabulce níže:

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Vadný nebo poškozený napájecí kabel musí být vyměněn výrobcem, dodavatelem nebo jeho autorizovaným servisním centrem, příp. dostatečně kvalifikovaným technikem. V opačném případě se vystavujete vážnému nebezpečí ohrožení zdraví.

ZÁVADA	MOŽNÁ PŘÍČINA
Vinotéka nefunguje.	Zásuvka, ke které je spotřebič připojen, není pod napětím.
	Je-li spotřebič ustaven v nevytápěné místnosti, viz oddíl „Zimní režim“.
	Zkontrolujte jistič, zkontrolujte napájení síťové zásuvky.
Vinotéka dostatečně nechladí.	Zkontrolujte a upravte nastavení termostatu.
	Teplota okolního prostředí je příliš vysoká.
	Dveře spotřebiče byly příliš často otevřeny.
	Dveře spotřebiče nejsou řádně dovřeny.
	Dveře spotřebiče dostatečně netěsní.
Častá aktivace a deaktivace provozu kompresoru.	Vysoká okolní teplota.
	Jednorázové naložení většího množství lahví.
	Časté otevření dvířek spotřebiče.
	Dvířka spotřebiče nejsou řádně dovřena.
	Nesprávné nastavení temostatu.
	Nedostatečná funkčnost těsnění dveří.
Nadměrné vibrace při provozu.	Zkontrolujte řádné vyrovnání spotřebiče. Zkontrolujte, zda jsou všechny stavitelné nožky v bezpečném kontaktu s podlahou.
Nadměrný provozní hluk.	Určitá hladina provozního hluku je běžným/obvyklým jevem doprovázejícím spuštění/chod kompresoru.
	Charakteristický zvuk slabé intenzity (připomínající „tekoucí vodu“) je běžným průvodním jevem oběhu chladicího média v systému.
	Při vyšší hladině hluku zkontrolujte řádné usazení kompresoru na gumových tlumičích („silent-blocích“), resp. ověřte, zda není kompresor v bezprostředním kontaktu s přilehlým nábytkem, stěnou nebo jinou částí spotřebiče. Ověřte řádné vyrovnání spotřebiče.
Dveře řádně nedovírají.	Spotřebič není řádně vyrovnán.
	Znečistěné nebo poškozené těsnění dveří.
	Police nejsou řádně zasunuty/umístěny.
	Uložené lahve brání řádnému dovření dveří.
Na displeji se zobrazí chybový kód E1 nebo E2.	Porucha teplotního snímače - kontaktujte autorizovaný poprodejní servis - operátorovi nahlaste chybový kód a údaje o spotřebiči (model, sériové a výrobní číslo).

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Produkt vyhovuje požadavkům Směrnice WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Evropské unie 2002/96/EC.

EKOLOGICKY VHODNÁ LIKVIDACE



Tento symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Společnost CLIMADIFF si, v důsledku konstantní snahy o zdokonalování svých produktů, vyhrazuje právo na změny jejich technických parametrů bez předchozího upozornění. Záruku na spotřebiče CLIMADIFF mohou poskytovat výhradně oficiální prodejci. Tento návod (ani žádnou jeho část) nelze považovat za záruční list. Přestože bylo vynaloženo veškeré úsilí, aby informace obsažené v tomto návodu k obsluze byly úplné a přesné, nejedná se o závazný dokument a společnosti CLIMADIFF a ELMAX STORE a.s. nepřebírají žádnou odpovědnost za případné technické nebo tiskové chyby nebo opomenutí.

INFORMAČNÍ LIST PRODUKTU

Značka	CLIMADIFF	
Obchodní označení	**CLE18**	**CLE51**
Kategorie domácích chladicích zařízení	2	2
Napájení	220-240 V, 50 Hz	220-240 V, 50 Hz
Rozměry (Šířka x Hloubka x Výška, cm)	29,5x57,5x82	59,5x57,5x82
Váha (Kg)	30	46
Energetická třída	A	B
Roční spotřeba energie (AEC)	Spotřeba energie 180 kWh za rok vypočítaná na základě výsledků získaných během 24 hodin za normalizovaných testovacích podmínek. Skutečná spotřeba energie závisí na podmínkách použití a umístění spotřebiče.	Spotřeba energie 200 kWh za rok vypočítaná na základě výsledků získaných během 24 hodin za normalizovaných testovacích podmínek. Skutečná spotřeba energie závisí na podmínkách použití a umístění spotřebiče.
Celkový užitný objem (l, lahví)	60, 18	150, 51
Rozmrazování	Automatické	Automatické
Klimatická třída	ST-N Tento spotřebič je koncipován pro provoz při okolních teplotách v rozmezí od 16 °C (nejnižší teplota) do 38 °C (nejvyšší teplota).	ST-N Tento spotřebič je koncipován pro provoz při okolních teplotách v rozmezí od 16 °C (nejnižší teplota) do 38 °C (nejvyšší teplota).
Hlučnost dB (A) re 1pW	40	40
Typ instalace	Volně stojící a/nebo Vestavná	Volně stojící a/nebo Vestavná

Climadiff

Výhradní dovozce:
ELMAX STORE a.s.
Topolová 777/2
735 42 TĚRLICKO
tel.: 599 529 262

CENTRÁLNÍ DISPEČINK SERVISU
tel.: 599 529 251